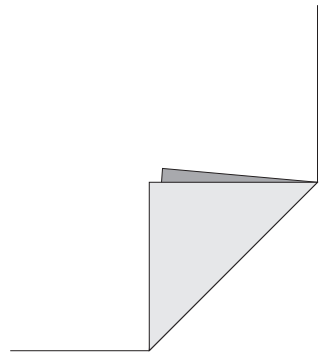
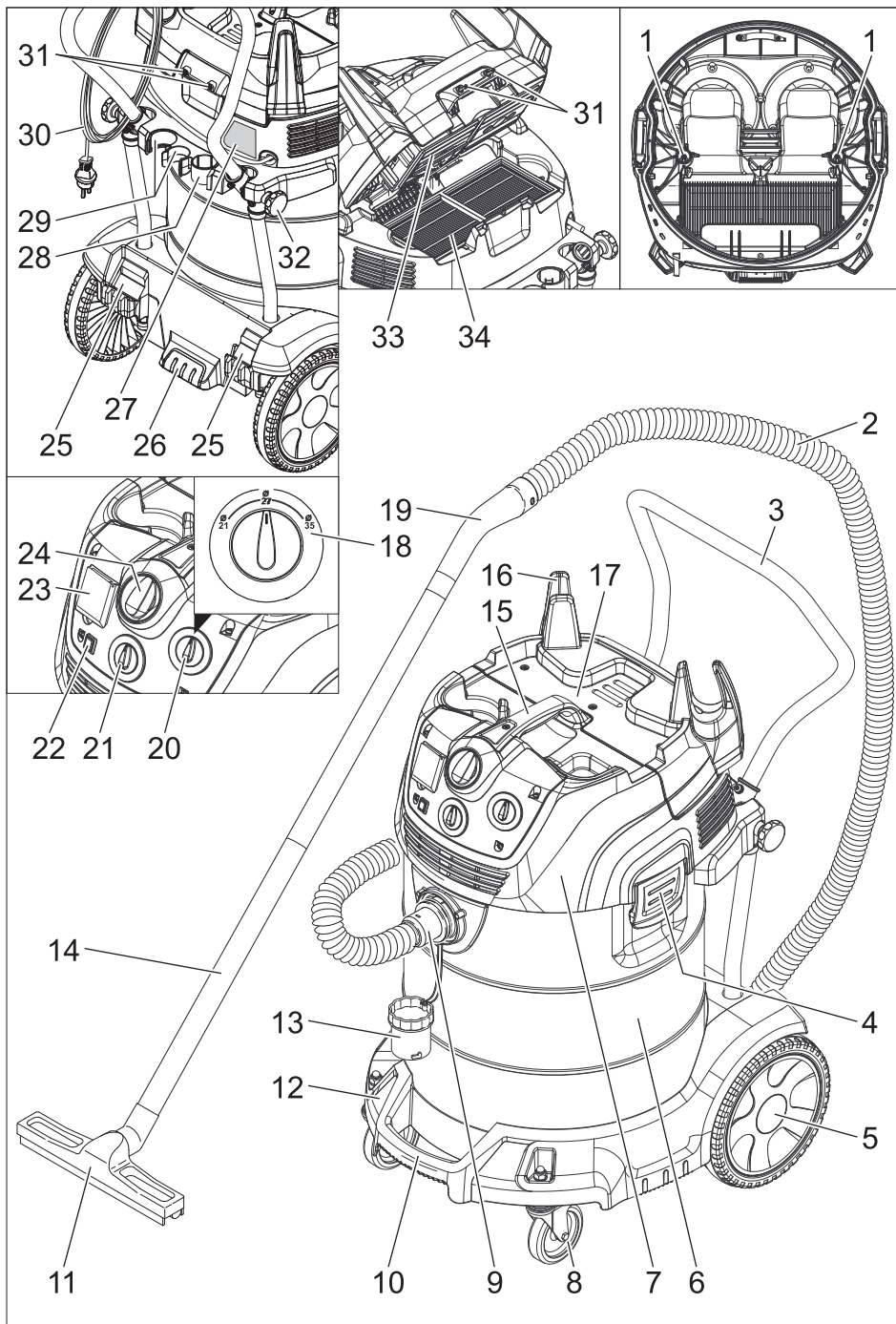


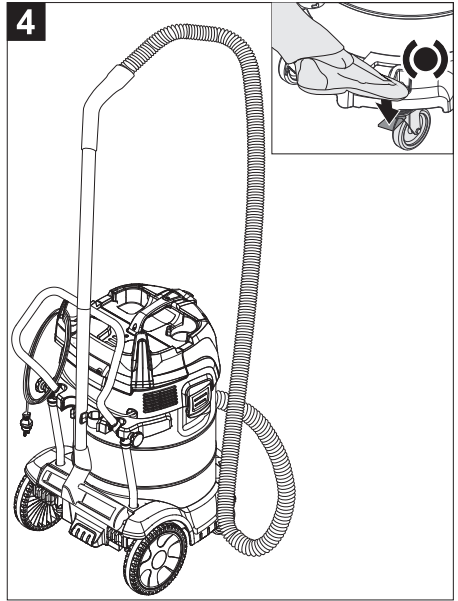
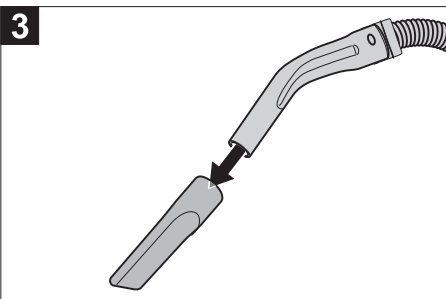
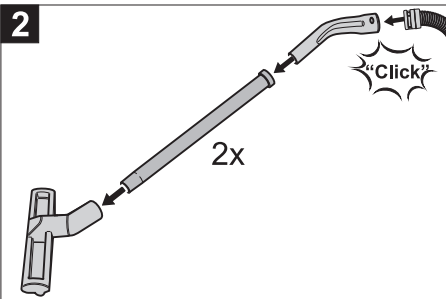
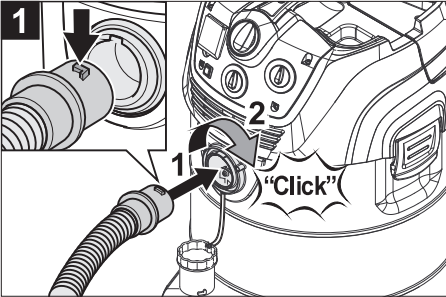
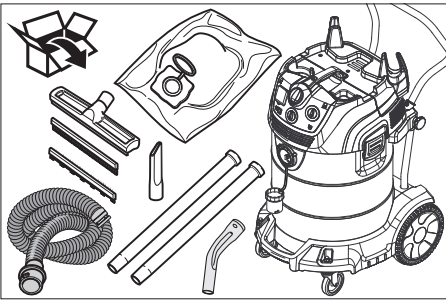
Deutsch	7
English	18
Français	28
Italiano	39
Nederlands	50
Español	61
Português	72
Dansk	83
Norsk	93
Svenska	102
Suomi	112
Ελληνικά	122
Türkçe	133
Русский	143
Magyar	155
Čeština	165
Slovenščina	175
Polski	184
Românește	195
Slovenčina	206
Hrvatski	216
Srpski	226
Български	236
Eesti	247
Latviešu	256
Lietuviškai	266
Українська	276

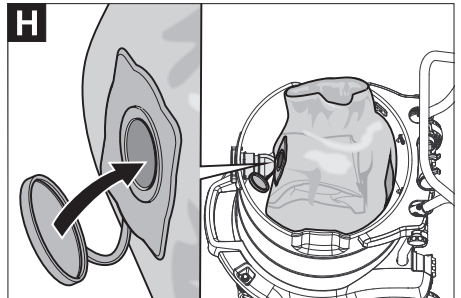
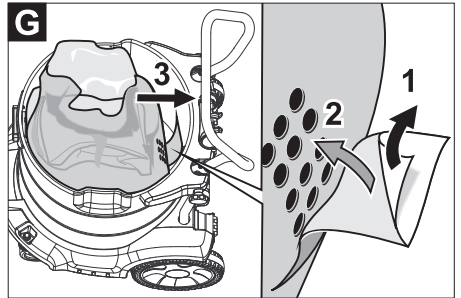
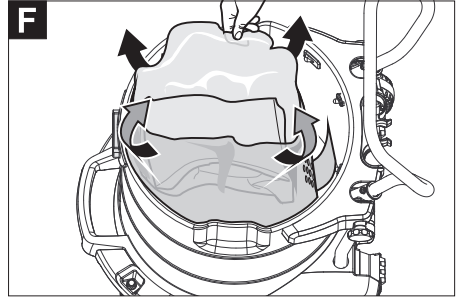
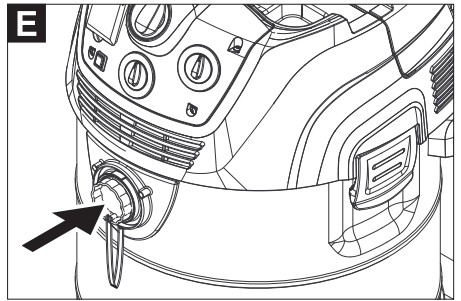
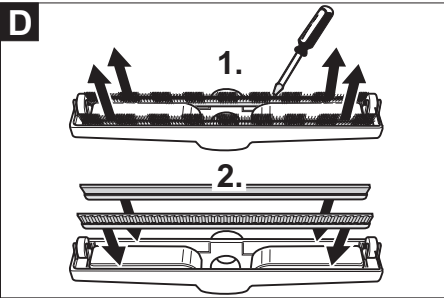
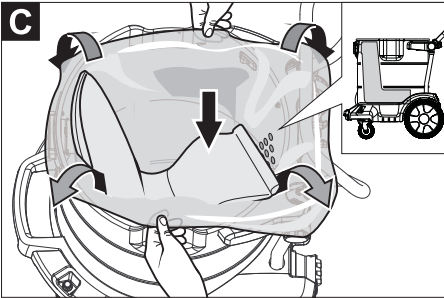
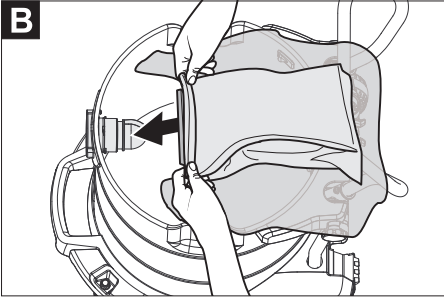
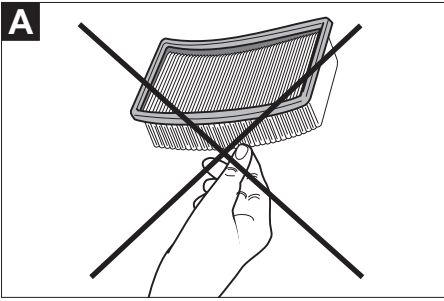
Register and win!
www.kärcher.com

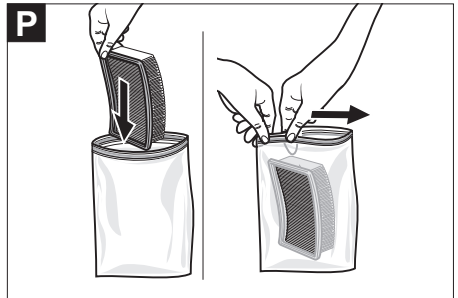
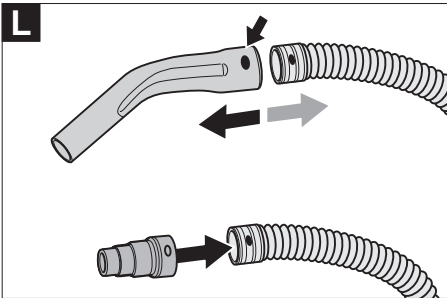
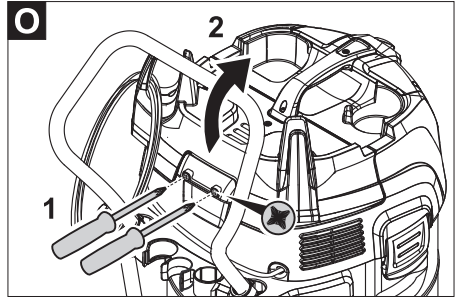
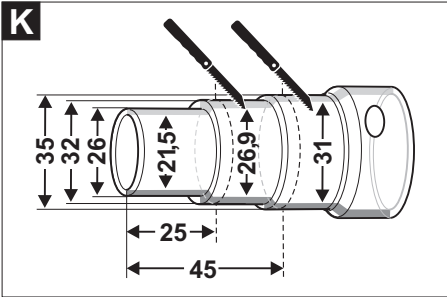
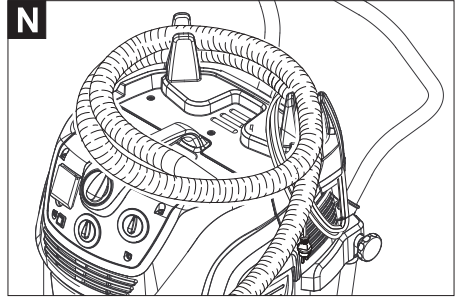
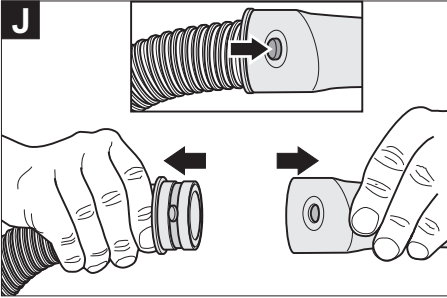
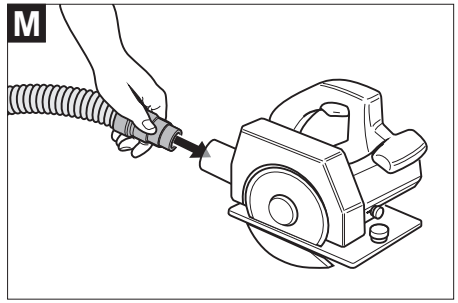
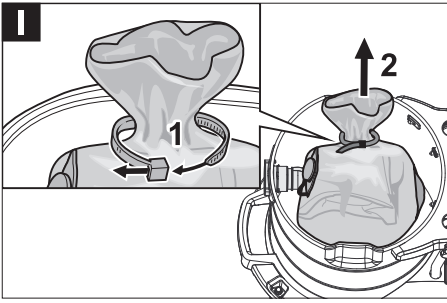














Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочтите указания по технике безопасности № 5.956-249!
- При несоблюдении инструкции и указаний по технике безопасности пыле сос может выйти из строя, а для оператора и других лиц возникает риск получения травмы.
- При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.

Оглавление

Защита окружающей среды	RU	.. 1
Символы в руководстве по эксплуатации	RU	.. 1
Использование по назначению	RU	.. 2
Элементы прибора	RU	.. 2
Символы на приборе	RU	.. 2
Указания по технике безопасности	RU	.. 3
Начало работы	RU	.. 3
Управление	RU	.. 5
Транспортировка	RU	.. 7
Хранение	RU	.. 7
Уход и техническое обслуживание	RU	.. 7
Помощь в случае неполадок	RU	.. 9
Утилизация	RU	.. 10
Гарантия	RU	.. 10
Принадлежности и запасные детали	RU	.. 11
Заявление о соответствии ЕС	RU	.. 11
Технические данные	RU	.. 12

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

www.kaercher.com/REACH

Символы в руководстве по эксплуатации

Опасность

Для непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

Предупреждение

Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

Внимание!

Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к легким травмам или повлечь материальный ущерб.

Использование по назначению

- Этот пылесос предназначен для влажной и сухой очистки поверхностей полов и стен.
- Прибор пригоден для сбора сухой, негорючей, вредной для здоровья пыли со станков и приборов; класс пыли H согласно EN 60 335–2–69.
- После установки асбестового пылесоса в закрытом помещении, согласно TRGS 519, дополнительная установка таких приборов в так называемых зонах побелки не допустима. Очистка прибора разрешается только в том случае, когда перед проведением очистки прибор полностью деактивируется специалистом в соответствии с TRGS 519 № 2.7 (т.е. не только наружный корпус прибора, но и, например, охлаждающая полость, встроенные отделения для электрооборудования, само оборудование и т. д.). Проведение деактивации фиксируется специалистом в письменном виде в документе, который специалист также подписывает.
- Этот прибор предназначен для профессионального использования, т.е. в гостиницах, школах, больницах, на промышленных предприятиях, в магазинах, офисах и в арендуемых помещениях.

Элементы прибора

- 1 Электроды
- 2 Всасывающий шланг
- 3 Ведущая дуга, регулируемая
- 4 Блокировка всасывающей головки
- 5 Рабочее колесо
- 6 Мусорный бак
- 7 Всасывающая головка
- 8 Направляющий ролик
- 9 Всасывающий патрубок
- 10 Ручка шасси
- 11 Форсунка для чистки пола
- 12 Шасси
- 13 Соединительная муфта
- 14 всасывающая трубка,



- 15 рукоятка для ношения прибора
- 16 Крюк для шланга и кабеля
- 17 Крышка фильтра
- 18 Шкала поперечного сечения всасывающего шланга
- 19 Колено
- 20 Поворотный переключатель для поперечного сечения всасывающего шланга.
- 21 Регулятор настройки мощности всасывания (мин-макс)
- 22 Контрольная лампа
- 23 Розетка
- 24 Поворотный переключатель
- 25 Подставка для размещения насадок для чистки пола
- 26 Помощь при опрокидывании
- 27 Заводская табличка с данными
- 28 Держатель насадки для стыков
- 29 Держатель для всасывающей трубки
- 30 Сетевой шнур
- 31 Стопорная пробка для крышки фильтра
- 32 Крепежный винт ведущей дуги
- 33 Чистка фильтра
- 34 Плоский складчатый фильтр

Символы на приборе



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В данном устройстве находится опасная для здоровья пыль. Опорожнение и техническое обслуживание, в том числе,

удаление пылесборного мешка, должно проводиться только специалистами, носящими подходящее защитное снаряжение. Не включать до полной установки фильтровальной системы и проверки функционирования контроля производительности.

	Плоский складчатый фильтр
	Пылесборный мешок предохранительного фильтра

Указание: Номера запасных частей находятся в приложении.

Указания по технике безопасности

⚠ Опасность

- Если отработанный воздух отводится в помещение, то в данном помещении должна быть обеспечена достаточная степень обмена воздуха L . Для соблюдения требуемых предельных значений объем возвращаемого воздуха может составлять максимально 50% от объема потока свежего воздуха (объем помещения V_R x степень обращения воздуха L_w). Без принятия особых мер по обеспечению вентиляции действует правило: $L_w = 1h^{-1}$.
- Работа с аппаратом и веществами, для которых он предназначен, включая безопасные методы ликвидации собранных материалов осуществляются только обученным персоналом.
- В данном приборе находится вредная для здоровья пыль. Работы по удалению пыли из прибора и техническое обслуживание прибора, включая и удаление резервуара для сбора пыли, должны осуществляться только специалистами, имеющими соответствующее защитное снаряжение.
- Запрещается эксплуатация прибора без комплектной фильтровальной системы.
- Следует соблюдать применимые правила безопасности для обрабатываемых материалов.

Начало работы

Прибор обеспечивает работу в двух режимах:

- 1 промышленный режим работы (промышленный пылесос) (без подключения розетки),
 - 2 режим удаления пыли (сбор пыли) (с подключением розетки).
- ➔ Подключить всасывающий шланг и, в зависимости от режима работы, надеть всасывающую форсунку или подключить к выделяющему пыль прибору.

⚠ Предупреждение

Запрещается проводить чистку без фильтровального элемента, так как всасывающий двигатель может быть поврежден, а в результате повышенного выброса мелкой пыли может быть подвергнуто опасности здоровье людей.

Звуковой сигнал

При снижении скорости воздуха до 20 м/с включается звуковой сигнал.

Указание: Звуковой сигнал срабатывает при недостаточном давлении.

- ➔ Установить поворотный переключатель на правильное поперечное сечение всасывающего шланга.

Система антистатик

Статические заряды отводятся благодаря заземленному соединительному патрубку. Таким образом, исключаются искрение и удары током электропроводных аксессуаров (опция).

Сухая чистка

- Прибор оснащен мешком барьерного фильтра с запорной крышкой.

Номер для заказа, пылесборный мешок предохранительного фильтра: 6.904-420.0 (5 штук)

Указание: Данный прибор пригоден для сбора всех видов пыли до класса Н. Использование пылесборного мешка (номер для заказа смотрите в разделе "Фильтровальные системы") необходимо согласно законодательству.

Указание: В функции промышленного пылесоса данный прибор предназначен для сбора, а в функции пылеуловителя для нестационарной эксплуатации - для сбора сухой, негорючей пыли со значениями МАК (максимальная концентрация на рабочем месте).

- Неиспользованные складчатые фильтры следует хранить и транспортировать в упакованном виде (в картонной упаковке).

Рисунок **A**

- Во время установки запрещается прикасаться к пластинам складчатого фильтра.

⚠ Предупреждение

Запрещено удаление складчатого фильтра и мешка барьерного фильтра во время работы.

Установка мешка барьерного фильтра

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.

Рисунок **B**

- Надеть мешок барьерного фильтра.

Рисунок **C**

- Надеть пылесборный мешок предохранительного фильтра на резервуар и поместить в резервуар бумажный фильтровальный пакет, вложенный в пылесборный мешок, сложив его Г-образно.

- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

Влажная чистка

⚠ Опасность

Во время влажной чистки запрещается собирать опасную для здоровья пыль.

Установка резиновых кромок

Рисунок **D**

- Снять щетки.
- Установить резиновые кромки (5).

Указание: Структурированная сторона резиновых кромок должна быть обращена наружу.

Закрывать всасывающее отверстие

Рисунок **E**

- Вставить соединительную муфту во всасывающее отверстие.
- Задвинуть соединительную муфту до упора.
- Надежно закрыть всасывающее отверстие с помощью соединительной муфты, повернув ее вправо.

Указание: Точность посадки обеспечивается "штыковым соединением".

Удаление мешка барьерного фильтра

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.

Рисунок **F**

- Потянуть мешок барьерного фильтра за края.

Рисунок **G**

- Снять защитную пленку.
- Заклеить мешок барьерного фильтра с помощью самоклеющегося язычка.
- Вытянуть из патрубка пылесборный мешок предохранительного фильтра, потянув его вниз и назад.

Рисунок **H**

- Всасывающее отверстие мешка барьерного фильтра плотно закрыть с помощью запорной крышки.

Рисунок **I**

- Прочно закрыть пылесборный мешок предохранительного фильтра предусмотренным для этого кабельным соединителем.

- Извлечь пылесборный мешок предохранительного фильтра
- Резервуар очистить изнутри с помощью влажной тряпки.
- Пылесборный мешок предохранительного фильтра утилизировать в пыленепроницаемом закрытом мешке в соответствии с требованиями законодательства.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.
- При сборе влажной пыли следует всегда извлекать пылесборный мешок предохранительного фильтра.

Общие положения

Предупреждение

Удаление складчатого фильтра во время работы запрещается.

- При засасывании влажной грязи форсункой для чистки обивки или стыков, а также в тех случаях, когда из резервуара преимущественно откачивается вода, рекомендуется отключение функции «Автоматическая чистка фильтра».
- При достижении максимального уровня жидкости прибор автоматически отключается.
- **Во время работы с непроводящими жидкостями (например, охлаждающая жидкость для сверления, масла и жиры), при наполнении резервуара прибор не отключается. Уровень заполнения должен постоянно контролироваться, а из резервуара необходимо своевременно удалять содержимое.**
- После завершения чистки во влажном режиме: Выполнить чистку складчатого фильтра с помощью системы для очистки фильтра. Электроды очищать с помощью щетки. Резервуар очистить с помощью влажного полотенца и высушить.

Клипсовое соединение

Рисунок 

Всасывающий шланг оснащен системой клипсового соединения. Могут быть подсоединены все комплектующие изделия C-35/C-DN-35.

Управление

Поворотный переключатель

	– Прибор ВКЛ – Система очистки фильтра ВЫКЛ
	– Прибор ВЫКЛ
	– Прибор ВКЛ – Система очистки фильтра ВКЛ

Включение прибора

- Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.
- Включить прибор с помощью поворотного переключателя.

Настроить мощность всасывания

- Настроить мощность всасывания (мин. - макс.) с помощью ручки настройки.

Работа с электрическими инструментами

⚠ Опасность

Опасность получения травм и повреждений! Розетка предназначена только для прямого подключения электрических инструментов к пылесосу. Любое другое использование розетки не допускается.

- Вставить сетевую вилку электрического инструмента в пылесос.
- Включить прибор с помощью поворотного переключателя.

Контрольная лампочка загорается, пылесос находится в состоянии готовности.

Указание: Пылесос включается и выключается автоматически электрическим инструментом.

Указание: Запаздывание разгона составляет у пылесоса до 0,5 секунды, время работы по инерции - до 15 секунд.

Указание: Потребляемая мощность электрических инструментов указана в разделе "Технические данные".

Рисунок **К**

- Размер соединительной муфты подогнать под размер узла подключения электрического инструмента,

Рисунок **Л**

- Снять со всасывающего шланга колесо.
- установить на всасывающем шланге соединительную муфту,

Рисунок **М**

- Подключить соединительную муфту к электрическому инструменту.

Указание: Различные поперечные сечения всасывающего шланга необходимы для оптимального подключения рабочих приборов.

- На поворотном переключателе установить минимальный объем потока воздуха для поперечного сечения всасывающего шланга.

Шкала показывает поперечное сечение всасывающего шланга.

Указание: Для работы в режиме удаления пыли в изменяющихся условиях работы (обслуживаемый прибор подключен к пылесосу) встроенная система контроля должна быть настроена на подсоединенный обслуживаемый прибор (производитель пыли). Это означает, что при падении минимального объема потока воздуха 20 м/с ниже установленного минимального значения, пользователь должен быть предупрежден об этом.

Указание: Данные о минимальном объеме потока воздуха в зависимости от недостаточного давления указаны в заводской табличке.

Автоматическая чистка фильтра

Прибор имеет новое устройство чистки фильтра, особенно эффективное при работе с мелкой пылью. При этом с помощью подачи воздуха каждые 15 секунд происходит автоматическая чистка складчатого фильтра (пульсирующий звук).

Выключение прибора

- Выключить прибор с помощью поворотного переключателя.
- Отсоедините пылесос от электросети.

После каждой эксплуатации

- Опустошить бак.
- Очистить прибор снаружи и внутри пылесосом и протереть его влажным полотенцем.

Сложить/разложить ведущую дугу

- Ослабить крепежные винты буксирной скобы и отрегулировать её.

Хранение прибора

Рисунок **Н**

- Сохранять всасывающий шланг и сетевой шнур в соответствии с рисунками.
- Хранить прибор в сухом помещении, приняв при этом меры от несанкционированного использования.

Транспортировка

Внимание!

Опасность получения травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

При транспортировке прибора необходимо надежно закрепить прибор.

Для беспыльной транспортировки прибора необходимо принять следующие меры:

- Очистить всасывающий шланг и принадлежности при помощи влажной тряпки.
- Всасывающий шланг и принадлежности поместить в прилагающийся транспортировочный мешок. Закрывать транспортировочный мешок.
- Закрывать всасывающее отверстие, см. Чистка во влажном режиме
- Вынуть всасывающую трубку с насадкой для пола из держателя. Для переноски прибора его следует брать за рукоятку и всасывающую трубу.
- При перевозке аппарата в транспортных средствах следует учитывать действующие местные государственные нормы, направленные на защиту от скольжения и опрокидывания.

Хранение

Внимание!

Опасность получения травм и повреждений! При хранении следует обратить внимание на вес устройства.

Это устройство разрешается хранить только во внутренних помещениях.

Уход и техническое обслуживание

⚠ Опасность

Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку.

Пылесборные устройства являются защитным оборудованием по предотвращению и устранению опасностей согласно предписаниям профессиональной ассоциации BGV A1.

- Для проведения технического обслуживания прибора пользователь прибора должен, насколько это возможно, разобрать его, произвести его чистку и обслуживание, не подвергая при этом опасности обслуживающий персонал и других лиц. Надлежащие меры предосторожности включают также и обеззараживание, проводимое перед разборкой. В месте разборки прибора в качестве предохранительных мер обеспечиваются: местная принудительная фильтрующая вентиляция, уборка места обслуживания и соответствующая защита персонала.
- До удаления прибора из опасной зоны внешняя поверхность прибора должна быть обеззаражена путем чистки пылесосом или вытерта на чисто, или обработана герметизирующим средством. Все части прибора, удаленные из опасной зоны, должны рассматриваться как загрязненные. Необходимо принять все меры для того чтобы избежать распространения пыли.
- При проведении профилактических и ремонтных работ все загрязненные предметы, которые было невозможно очистить в достаточной степени, необходимо устранить. Такие предметы подлежат утилизации, будучи упакованными в герметичные мешки, в соответствии с действующими положениями об устранении подобных отходов.

- Во время транспортировки и технического обслуживания всасывающее отверстие следует закрывать присоединительной муфтой.

⚠ Предупреждение

Защитные приспособления для предотвращения опасностей должны проходить регулярное профилактическое обслуживание. Иными словами, как минимум, один раз в год изготовитель или лицо, прошедшее инструктаж, должны проверять исправное функционирование прибора с точки зрения безопасности, например, герметичность прибора, наличие повреждений фильтра, функционирование контрольных устройств.

⚠ Опасность

Эффективность фильтрации прибора можно проверить с помощью тестов, указанных в EN 60 335–2–69 AA.22.201.2. Такую проверку необходимо осуществлять раз в год или чаще, если это указано в государственных директивах. В случае получения негативных результатов проверки, проверку необходимо произвести еще раз, установив новый складчатый фильтр.

Указание: Техническое обслуживание промышленных пылесосов/пылеуловителей проводить по мере необходимости, но не менее одного раза в год, при необходимости выполнять работы по ремонту и предоставлять специалисту (квалификация согласно TRGS 519 № 5.4.3, абз. 2) для испытаний. Результат испытаний предоставлять по требованию.

Внимание!

Опасность повреждения! Не применять для чистки силиконосодержащие средства.

- Простые работы по уходу и техническому обслуживанию можно осуществлять самостоятельно.
- Внешнюю поверхность прибора и внутреннюю поверхность резервуара следует регулярно чистить влажной тряпкой.

⚠ Опасность

Опасность вследствие вредной для здоровья пыли. Во время обслуживания (например, при замене фильтра) следует одевать респиратор класса P2 или более высокого класса и одноразовую одежду.

Замена складчатого фильтра

⚠ Опасность


Образовавшуюся пыль транспортировать в пыленепроницаемом контейнере. Перекачивание пыли запрещено. Утилизация асбестосодержащих отходов производится согласно соответствующим предписаниям и правилам по удалению отходов.

⚠ Предупреждение

Основной фильтровальный элемент после извлечения из прибора больше не использовать.

Замена прочно встроенного фильтра производится только специалистом в специально отведенных для этого местах (напр., в так называемых станциях дезактивации).

Номер для заказа, плоский складчатый фильтр: 6.904-364.0

Рисунок 

➔ С помощью отвертки вывинтить из крышки фильтра обе стопорные пробки, повернув их против часовой стрелки. Уплотняющие пробки будут вытолкнуты.

➔ Открыть крышку фильтра.

➔ Вынуть складчатый фильтр.

Рисунок 

➔ Во время вынимания складчатого фильтра его следует сразу же упаковать в прилагаемый мешок и закрыть.

Номер для заказа мешка: 6.277-454.0

➔ Использованный складчатый фильтр следует упаковать в пыленепроницаемый мешок и утилизировать в соответствии с требованиями законодательства.

- Удалить осевшую грязь со стороны подачи чистого воздуха.
- Вставить новый складчатый фильтр.
- Закрыть крышку фильтра так, чтобы был слышен щелчок.
- С помощью отвертки вдавить в крышку фильтра обе уплотняющие пробки и закрепить их, повернув по часовой стрелке.

Замена мешка барьерного фильтра

⚠ Опасность

Образовавшуюся пыль транспортировать в пыленепроницаемом контейнере. Перекачивание пыли запрещено. Утилизация асбестосодержащих отходов производится согласно соответствующим предписаниям и правилам по удалению отходов.

⚠ Опасность

Утилизация пылесборных резервуаров осуществляется только лицами, прошедшими соответствующий инструктаж.

Рисунок **Б**

- Закрыть всасывающее отверстие, см. Чистка во влажном режиме
- Разблокировать и снять всасывающий элемент.

Рисунок **В**

- Потянуть мешок барьерного фильтра за края.

Рисунок **Г**

- Снять защитную пленку.
- Заклеить мешок барьерного фильтра с помощью самоклеющегося язычка.
- Вытянуть из патрубка пылесборный мешок предохранительного фильтра, потянув его вниз и назад.

Рисунок **Д**

- Всасывающее отверстие мешка барьерного фильтра плотно закрыть с помощью запорной крышки.

Рисунок **Е**

- Прочно закрыть пылесборный мешок предохранительного фильтра предусмотренным для этого кабельным соединителем.

- Извлечь пылесборный мешок предохранительного фильтра
- Резервуар очистить изнутри с помощью влажной тряпки.
- Пылесборный мешок предохранительного фильтра утилизировать в пыленепроницаемом закрытом мешке в соответствии с требованиями законодательства.

Рисунок **В**

- Установить новый пылесборный мешок предохранительного фильтра.

Рисунок **Г**

- Надеть пылесборный мешок предохранительного фильтра на резервуар и поместить в резервуар бумажный фильтровальный пакет, вложенный в пылесборный мешок, сложив его Г-образно.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

Чистка электродов

- Разблокировать и снять всасывающий элемент.
- Электроды очищать с помощью щетки.
- Надеть и зафиксировать всасывающий элемент.

Помощь в случае неполадок

⚠ Опасность

Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку.

Указание: При появлении сбоя (например, разрыве фильтра) устройство следует немедленно выключить. Перед повторным включением устройства следует устранить неполадку.

Всасывающая турбина не работает

- Проверить шнур, вилку, предохранитель, розетку и электроды.
- Включить аппарат.

Всасывающая турбина отключается

- Опустошить бак.

После опустошения бака всасывающая турбина не запускается

- Выключить прибор и подождать 5 секунд, после чего снова включить прибор.
- Очищать электроды, а также пространство между электродами с помощью щетки.

Мощность всасывания упала

- Удалить мусор из всасывающего сопла, всасывающей трубки, всасывающего шланга или складчатого фильтра.
- Заменить мешок барьерного фильтра.
- Правильно закрыть крышку фильтра так, чтобы она зафиксировалась.
- Заменить складчатый фильтр.

Во время чистки из прибора выделяется пыль

- Проверить правильность установки складчатого фильтра.
- Заменить складчатый фильтр.

Автоматическое отключение (чистка во влажном режиме) не срабатывает

- Очищать электроды, а также пространство между электродами с помощью щетки.
- При работе с непроводящей жидкостью постоянно контролировать уровень заполнения.

Звуковой сигнал включается

- Установить поворотный переключатель на правильное поперечное сечение всасывающего шланга.
- Если мешок барьерного фильтра полон, а также при падении минимального объема потока воздуха ниже установленного уровня, мешок барьерного фильтра необходимо заменить.

Автоматическая чистка фильтра не выполняется

- Всасывающий шланг не подключен.

Автоматическая чистка фильтра не выключается

- Поставить в известность сервисную службу.

Автоматическая чистка фильтра не включается

- Поставить в известность сервисную службу.

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать в соответствии с требованиями законодательства.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Принадлежности и запасные детали

- Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.
- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте www.kaercher.com в разделе Service.

Заявление о соответствии ЕС

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт Пылесос для мокрой и сухой чистки

Тип: 1.667-xxx

Основные директивы ЕС

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2004/108/ÄÑ

Примененные гармонизированные нормы

EN 55014–1: 2006 + A1: 2009

EN 55014–2: 1997 + A2: 2008

EN 60335–1

EN 60335–2–69

EN 61000–3–2: 2006 + A2: 2009

EN 61000–3–3: 2008

EN 62233: 2008

Примененные внутригосударственные нормы

TRGS 519

5.966-036

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.



H. Jenner
CEO



S. Reiser
Head of Approbation

уполномоченный по документации:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

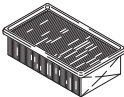
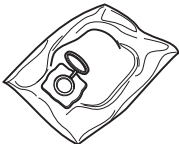
Winnenden, 2011/06/01

Технические данные

		NT 75/1 Tact Me Te H
Напряжение сети	В	220-240
Частота	Гц	50/60
Номинальная мощность	Вт	1000
Емкость бака	л	75
Заправочный объем жидкости	л	52
Количество воздуха (макс.)	м ³ /ч	140
Нижнее давление (макс.)	кПа (мбар)	21,2 (212)
Потребляемая мощность электрических инструментов	Вт	100-2200
Площадь складчатого фильтра	м ²	0,95
Класс защиты	--	I
Гнездо для подключения шланга(C-DN/C-ID)	мм	35
Длина x ширина x высота	мм	640 x 540 x 925
Вес	кг	24,6
Окружающая температура	°С	-10...+40
Относительная влажность воздуха	%	30-90
Значение установлено согласно стандарту EN 60335-2-69		
Уровень шума дБ _а	дБ(А)	73
Опасность К _{РА}	дБ(А)	1
Значение вибрации рука-плечо	м/с ²	<2,5
Опасность К	м/с ²	0,2

Сетевой шнур	H07RN-F 3x1,5 mm ²	
	№ детали	Длина шнура
EUR	6.650-073.0	10 м

Filtersysteme / Filter Systems / Système de filtres


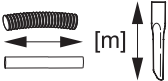












		
	Flachfaltfilter * Flat pleated filter * Filtre plat à plis *	Sicherheitsfiltersack Safety filter bag Sac filtrant de sécurité
Bestell-Nr. Order No. Numéro de référence	6.904-364.0	6.904-420.0
Menge Quantity Quantité	1	5
Normalstäube Normal dust Poussières normales	X	X
Feinstäube Fine dust Poussières fines	X	
Abrasive Stäube Abrasive dust Poussières abrasives	X	X
Flüssigkeiten, nasser Schmutz Liquids, wet dirt Liquides, saletés humides	X	



* Staubklasse H, Rückhaltevermögen $\geq 99,995\%$

* Dust class H, Retention $\geq 99,995\%$

* Classe de poussière H, Conservation $\geq 99,995\%$

Zubehör / Accessories / Accessoires

		\varnothing [mm]		
	4.440-626.0 4.440-653.0	CDN 35 CDN 35 EL	2,5 2,5	
	6.906-241.0 6.906-275.0 6.906-500.0	C 35 C 35 EL C 35 EL	4,0 2,5 4,0	
	6.906-237.0 6.906-277.0	C 35 C 35 EL Verlängerung, extension, rallonge		
	2.639-484.0	DN 35/27	3,5	
	5.453-042.0 5.407-112.0	C 35 EL C 35 - DN 35		
	5.031-718.0 5.031-939.0	DN 35 K DN 35 EL, K		
	6.900-514.0 6.902-152.0 6.902-046.0	DN 35 M DN 35 M DN 35 E	0,5 0,33 0,5	
	6.906-513.0 6.906-384.0	DN 35 K DN 35 M		360 370
	6.906-511.0	DN 35 K/M		262
	6.900-922.0 6.906-240.0	DN 35 M DN 35 K	0,5	
	6.902-104.0	DN 35 R	0,2	

	6.903-862.0	DN 35 K		
	6.900-425.0 6.903-863.0	DN 35 hard K DN 35 soft K	0,12 0,12	

C = Clip-Verbindung, Clip connection, Connexion de clip

DN = Konus-Verbindung, Cone connection, Connexion de cône

E = Edelstahl, Stainless steel, Acier inoxydable

EL = elektrisch leitend, electrical conductive, conducteur électrique

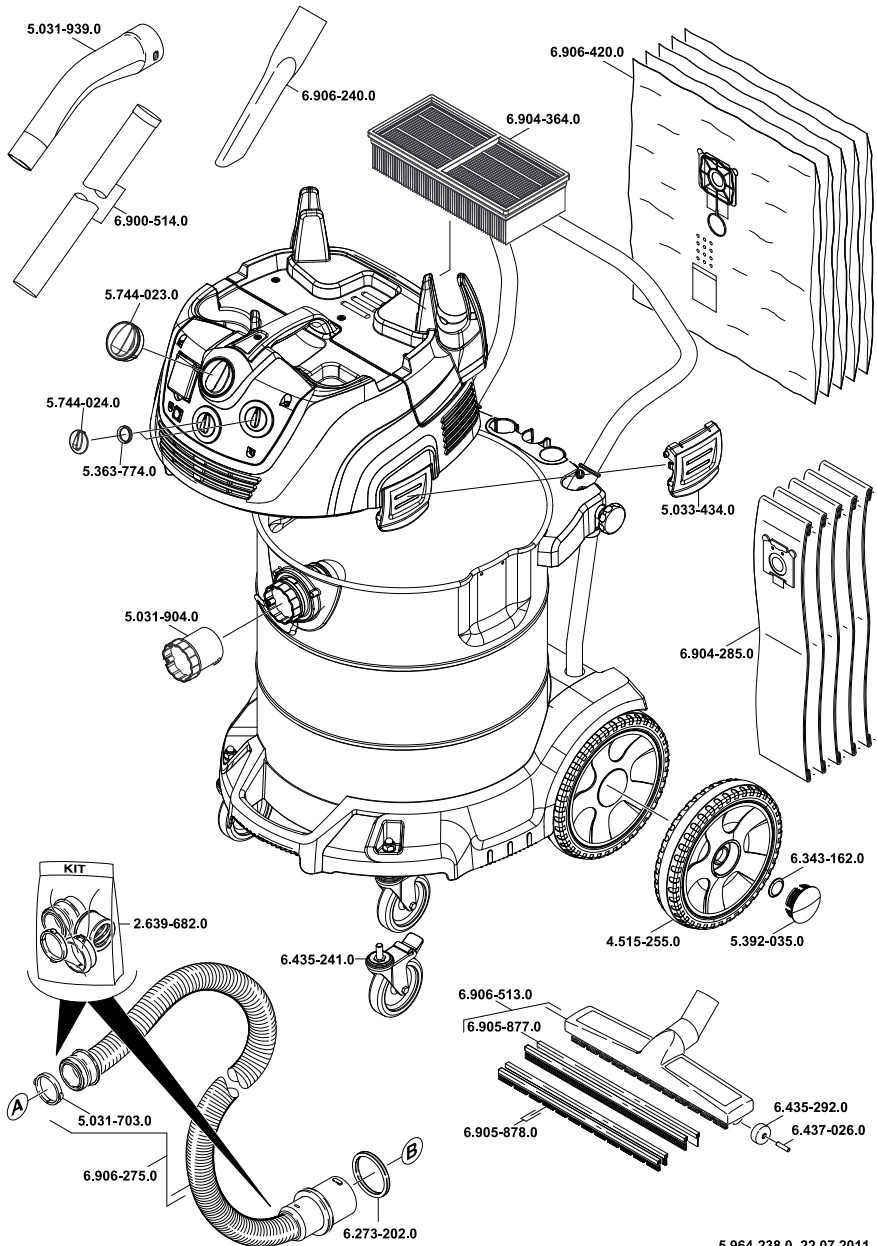
K = Kunststoff, Synthetic material, Plastique

M = Metall, metal, métal

R = Gummi, Rubber, Caoutchouc

T = Trocken, dry, sec

NT 75/1 Tact Me Te H



- AE** Kärcher FZE, P.O. Box 17416, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, United Arab Emirates,
☎+971 4 886-1177, www.kaercher.com
- AR** Kärcher S.A., Uruguay 2887 (1646) San Fernando, Pcia. de Buenos Aires
☎+54-11 4506 3343, www.karcher.com.ar
- AT** Alfred Kärcher Ges.m.b.H., Lichtblaustraße 7, 1220 Wien,
☎+43-1-25060-0, www.kaercher.at
- AU** Kärcher Pty. Ltd., 40 Koornang Road, Scoresby VIC 3179, Victoria,
☎+61-3-9765-2300, www.karcher.com.au
- BE** Kärcher N.V., Industrieweg 12, 2320 Hoogstraten,
☎+32-3-340 07 11, www.karcher.be
- BR** Kärcher Indústria e Comércio Ltda., Av. Professor Benedito Montenegro no 419, Betel, Paulínia - Estado de Sao Paulo, CEP 13.140-000
☎+55-19-3884-9100, www.karcher.com.br
- CA** Kärcher Canada Inc., 6535 Millcreek Road, Unit 67, Mississauga, ON, L5N 2M2,
☎+1-905-672-8233, www.karcher.ca
- CH** Kärcher AG, Industriestrasse, 8108 Dällikon, Kärcher SA, Croix du Péage, 1029 Villars-Ste-Croix,
☎0844 850 864, www.kaercher.ch
- CN** Kärcher (Shanghai) Cleaning Systems, Co., Ltd., Part F, 2nd Floor, Building 17, No. 33, XI YA Road, Waigaoqiao Free Trade, Pudong, Shanghai, 200131
☎+86-21 5076 8018, www.karcher.cn
- CZ** Kärcher spol. s r.o., Modletice c.p. 141, CZ-251 01 Ricany,
☎+420/323/606 014, www.kaercher.cz
- DE** Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH, Friedrich-List-Straße 4, 71364 Winnenden,
☎+49-7195/903-0, www.kaercher.de
- DK** Kärcher Rengøringsystemer A/S, Helge Nielsens Alle 7A, 8723 Lösning,
☎+45-70206667, www.karcher.dk
- ES** Kärcher, S.A., Pol. Industrial Font del Radium, Calle Josep Trueta, 6-7, 08403 Granollers (Barcelona),
☎+34-902 17 00 68, www.karcher.es
- F** Kärcher S.A.S., Z.A. des Petits Carreaux, 5, avenue des Coquelicots, 94865 Bonneuil-sur-Marne,
☎+33-1-4399-6770, www.karcher.fr
- FI** Kärcher OY, Yrittäjätie 17, 01800 Klaukkala,
☎+358-207 413 600, www.karcher.fi
- GB** Kärcher (U.K.) Ltd., Kärcher House, Beaumont Road, Banbury, Oxon OX16 1TB,
☎+44-1295-752-000, www.karcher.co.uk
- GR** Kärcher Cleaning Systems A.E., 31-33, Nikitara str. & Konstantinoupoleos str., 136 71 Athènes,
☎+30-210-2316-153, www.karcher.gr
- HK** Kärcher Limited, Unit 10, 17/F., Apec Plaza, 49 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon,
☎++(852)-2357-5863, www.karcher.com.hk
- HU** Kärcher Hungaria KFT, Tormásrét út 2., (Vendelpark), 2051 Biatorbagy,
☎+36-23-530-64-0, www.kaercher.hu
- I** Kärcher S.p.A., Via A. Vespucci 19, 21013 Gallarate (VA),
☎+39-848-998877, www.karcher.it
- IE** Kärcher Limited (Ireland), 12 Willow Business Park, Nangor Road, Dublin 12,
☎(01) 409 7777, www.kaercher.ie
- JP** Kärcher (Japan) Co., Ltd., Irene Kärcher Building, No. 2, Matsusaka-Daira 3-chome, Taiwa-cho, Kurokawa-gun, Miyagi 981-3408,
☎+81-22-344-3140, www.karcher.co.jp
- KR** Kärcher (Korea) Co. Ltd., 162 Gukhoe-daero, (872-2 Sinjeong-Dong), Seoul, Korea
☎02-322 6588, A/S. 1544-6577, www.karcher.co.kr
- MX** Kärcher México, SA de CV, Av. Gustavo Baz No. 29-C, Col. Naucalpan Centro, Naucalpan, Edo. de México, C.P. 53000 México,
☎+52-55-5357-04-28, www.karcher.com.mx
- MY** Kärcher Cleaning Systems Sdn. Bhd., 71 & 73 Jalan TPK 2/8, Taman Perindustrian Kinrara, Seksyen 2, 47100 Puchong, Selangor Darul Ehsan, Malaysia,
☎+603 8073 3000, www.karcher.com.my
- NL** Kärcher B.V., Postbus 474, 4870 AL Etten-Leur,
☎0900-33 666 33, www.karcher.nl
- NO** Kärcher AS, Stanseveien 31, 0976 Oslo, Norway,
☎+47 815 20 600, www.karcher.no
- NZ** Kärcher Limited, 12 Ron Driver Place, East Tamaki, Auckland, New Zealand,
☎+64 (9) 274-4603, www.karcher.co.nz
- PL** Kärcher Sp. z o.o., Ul. Stawowa 140, 31-346 Kraków,
☎+48-12-6397-222, www.karcher.pl
- RO** Kärcher Romania srl, Sos. Odaii 439, Sector 1, RO-013606 BUKAREST,
☎+40 37 50790001, www.kaercher.ro
- RU** Kärcher Ltd. Service Center, Leningradsky avenue, 68, Building 2, Moscow, 125315
☎+7-495 789 90 76, www.karcher.ru
- SE** Kärcher AB, Tagenevägen 31, 42502 Hisings-Kärra,
☎+46 (0)31-577 300, www.karcher.se
- SGP** Kärcher South East Asia Pte. Ltd., 5 Toh Guan Road East, #01-00 Freight Links Express Distripark, Singapore 608831,
☎+65-6897-1811, www.karcher.com.sg
- SK** Kärcher Slovakia, s.r.o., Beniaková 2, SK-94901 NITRA,
☎+421 37 6555 798, www.kaercher.sk
- TR** Kärcher Servis Ticaret A.S., 9 Eylül Mahallesi, 307 Sokak No. 6, Gazimir / Izmir,
☎+90-232-252-0708, +90-232-251-3578, www.karcher.com.tr
- TW** Kärcher Limited, 7/F, No. 66, Jhongjijheng Rd., Sinjhuang City, Taipei County 24243, Taiwan,
☎+886-2-2991-5533, +886-800-666-825, www.karcher.com.tw
- UA** Kärcher TOV, Kilzeva doroga, 9, 03191 Kiew,
☎+380 44 594 7576, www.karcher.com.ua
- USA** To locate your local dealer please visit our web site at <http://www.karchercommercial.com> or call us at 888.805.9852
- ZA** Kärcher (Pty) Ltd., 144 Kuschke Street, Meadowdale, Edenvale, 1614,
☎+27-11-574-5360, www.karcher.co.za